

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2010 — 3299

[C — 2010/31428]

1 JULI 2010. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het kader van het Europees programma ter bevordering van het eten van groenten en fruit op school

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-verordening);

Gelet op Verordening (EG) nr. 288/2009 van de Commissie van 7 april 2009 houdende bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad ten aanzien van de toekenning, in het kader van een schoolfruitregeling, van communautaire steun voor de verstrekking van groente- en fruitproducten, verwerkte groente- en fruitproducten en banaanproducten aan kinderen in onderwijsinstellingen;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, artikel 3, § 1, 1°, vervangen bij de wet van 29 december 1990, en 2°, ingevoegd bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 11 februari 2010 bekrachtigd door de Interministeriële Conferentie Landbouwbeleid op 7 april 2010;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 februari 2010;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting gegeven op 7 april 2010;

Gelet op het advies nr. 48.234/3 van de Raad van State, gegeven op 25 mei 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van de Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek bevoegd voor het Landbouwbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de bevoegde entiteit : de directie bevoegd voor het Landbouwbeleid binnen het Bestuur Economie en Werkgelegenheid van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

2° groenten en fruit : de soorten fruit en groenten zoals bepaald in de hierna omschreven strategieën;

3° de minister : de minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor het landbouwbeleid;

4° de onderwijsinstelling : een pedagogisch geheel waar onderwijs georganiseerd wordt en waarvan :

voor de basisonderwijsinstellingen van de Vlaamse Gemeenschap een uniek instellingsnummer toegekend is door het Vlaams Ministerie van Onderwijs en Vorming;

voor de basisonderwijsinstellingen van de Franse Gemeenschap een uniek instellingsnummer toegekend is door de Franse Gemeenschap;

5° de strategie : de strategie voor het opzetten van een schoolfruitregeling volgens het schooltaalstelsel, zijnde ofwel het Franstalig gedeelte ofwel het Nederlandstalig gedeelte;

6° de verordening : Verordening (EG) nr. 288/2009 van de Commissie van 7 april 2009 houdende bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad ten aanzien van de toekenning, in het kader van een schoolfruitregeling, van communautaire steun voor de verstrekking van groente- en fruitproducten, verwerkte groente- en fruitproducten en banaanproducten aan kinderen in onderwijsinstellingen.

Art. 2. Afhankelijk van de kredieten op de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die daartoe goedgekeurd zijn, kan de minister een subsidie toekennen aan :

— de door de Vlaamse Gemeenschap erkende, gefinancierde of gesubsidieerde onderwijsinstellingen,

MINISTÈRE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2010 — 3299

[C — 2010/31428]

1^{er} JUILLET 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre du programme européen en faveur de la consommation de fruits et légumes à l'école

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil du 22 octobre 2007 portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (règlement OCM unique);

Vu le Règlement (CE) n° 288/2009 de la Commission du 7 avril 2009 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne l'octroi d'une aide communautaire pour la distribution de fruits et de légumes, de fruits et de légumes transformés et de bananes et de produits qui en sont issus aux enfants dans les établissements scolaires, dans le cadre d'un programme en faveur de la consommation de fruits à l'école;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, l'article 3, § 1^{er}, 1°, remplacé par la loi du 29 décembre 1990, et 2°, inséré par la loi du 29 décembre 1990;

Vu la concertation entre les régions et les autorités fédérales du 11 février 2010, sanctionnée par la Conférence interministérielle sur l'Agriculture du 7 avril 2010;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 25 février 2010;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 7 avril 2010;

Vu l'avis n° 48.234/3 du Conseil d'Etat, donné le 25 mai 2010, par application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Recherche scientifique compétent pour la Politique agricole;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° l'entité compétente : la direction compétente pour la Politique agricole au sein de l'administration de l'économie et de l'emploi du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

2° fruits et légumes : les fruits et légumes tels que prévus dans les stratégies définies ci-après;

3° le Ministre : le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale compétent pour la Politique agricole;

4° l'établissement d'enseignement : un ensemble pédagogique organisant un enseignement et auquel :

pour les établissements d'enseignement fondamental de la Communauté flamande un numéro d'établissement unique est attribué par le Ministère flamand de l'Enseignement et de la Formation;

pour les établissements d'enseignement fondamental de la Communauté française un numéro d'établissement unique est attribué par la Communauté française;

5° la stratégie : la stratégie pour la mise en œuvre d'un programme en faveur de la consommation de fruits à l'école, en fonction du régime linguistique de l'école, soit le volet francophone, soit le volet néerlandophone;

6° le règlement : le Règlement (CE) n° 288/2009 de la Commission du 7 avril 2009 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne l'octroi d'une aide communautaire pour la distribution de fruits et de légumes, de fruits et de légumes transformés et de bananes et de produits qui en sont issus aux enfants dans les établissements scolaires, dans le cadre d'un programme en faveur de la consommation de fruits à l'école.

Art. 2. En fonction des crédits au budget de la Région de Bruxelles-Capitale, approuvés à cet effet, le Ministre peut accorder une subvention aux :

— établissements d'enseignement agréés, financés ou subventionnés par la Communauté flamande;

— de door de Franse Gemeenschap erkende, gefinancierde of gesubsidieerde onderwijsinstellingen;

die voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 3, 4 en 5 van dit besluit en in artikel 7 van de verordening.

Art. 3. § 1. Om voor de subsidiëring in aanmerking te komen, moeten de in artikel 2 bedoelde onderwijsinstellingen door de bevoegde entiteit erkend zijn in het kader van het programma.

§ 2. De door de Vlaamse Gemeenschap erkende, gefinancierde of gesubsidieerde onderwijsinstelling, moet de erkenningsaanvraag jaarlijks voor 30 september van het schooljaar in kwestie bezorgd worden aan de bevoegde entiteit.

§ 3. De door de Franse Gemeenschap erkende, gefinancierde of gesubsidieerde onderwijsinstellingen, moet de erkenningsaanvraag voor 30 september van het schooljaar in kwestie bezorgd worden aan de bevoegde entiteit.

Echter, voor het schooljaar 2009-2010, mogen de erkenningsaanvragen tot 31 maart 2010 aan de bevoegde entiteit, bezorgd worden.

§ 4. De minister bepaalt de wijze waarop de erkenningsaanvraag moet worden ingediend.

Art. 4. § 1. Om erkend te worden, moet de onderwijsinstelling zich er schriftelijk toe verbinden :

1°) de gesubsidieerde groenten en fruit aan de leerlingen te verstrekken, zoals bepaald in de strategie waaronder ze valt;

2°) de ouders op de hoogte te brengen van de verstrekking van gesubsidieerde groenten en fruit;

3°) alleen subsidies te vragen voor de producten die gesubsidieerd kunnen worden in overeenstemming met de strategie waaronder ze valt;

4°) de gesubsidieerde groenten en het gesubsidieerde fruit alleen te gebruiken voor leerlingen die ingeschreven zijn voor de schooljaren beoogd in de strategie waaronder ze valt;

5°) zich te onderwerpen aan de controles van de ambtenaren die belast zijn met de uitvoering van verordening (EG) nr. 485/2008 van de Raad van 26 mei 2008 inzake de door de lidstaten uit te voeren controles op de verrichtingen in het kader van de financieringsregeling van het Europees Landbouwggarantiefonds;

6°) de ten onrechte betaalde steun terug te betalen voor de betreffende hoeveelheden, in overeenstemming met artikel 13 van de verordening, als geconstateerd wordt dat de artikelen 4 en 5 van dit besluit niet worden nageleefd;

7°) de verbintenissen vermeld in artikel 7 van de verordening na te leven.

§ 2. De onderwijsinstellingen verbinden zich ertoe de verbintenissen, vermeld in § 1, na te leven door de erkenningsaanvraag in te dienen.

Art. 5. § 1. De onderwijsinstellingen kunnen een steun ontvangen van maximaal 3,5 euro per jaar per ingeschreven leerling in het lager onderwijs, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten, indien ze aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° de verbintenissen, vermeld in artikel 4, naleven;

2° geen producten verstrekken die zijn opgenomen in bijlage 1 van de verordening;

3° alleen steun vragen voor de verstrekking van groenten en fruit op schooldagen;

4° een overzicht bijhouden waarin de volgende gegevens worden vermeld :

a) de leverancier van de groenten en fruit;

b) de soorten aangekochte groenten en fruit;

c) het factuurnummer;

d) de aankoopprijs;

e) de aangekochte hoeveelheden.

De minister kan die voorwaarden verder uitwerken.

§ 2. De directeur van de instelling kan de aldus verkregen enveloppe herverdelen :

— Als hij onder de Vlaamse Gemeenschap ressorteert, moet hij het bedrag herverdelen onder alle leerlingen van het kleuter- en lager onderwijs.

— Als hij onder de Franse Gemeenschap ressorteert, moet hij het bedrag samenvoegen om 2 schooljaren te dekken.

— établissements d'enseignement agréés, financés ou subventionnés par la Communauté française,

qui remplissent les conditions, visées aux articles 3, 4 et 5 du présent arrêté, et à l'article 7 du règlement.

Art. 3. § 1^{er}. Pour être éligibles aux subventions, les établissements d'enseignement visés à l'article 2, doivent être agréés par l'entité compétente dans le cadre du programme.

§ 2. Pour les établissements d'enseignement agréés, financés ou subventionnés par la Communauté flamande, la demande d'agrément doit être transmise à l'entité compétente annuellement avant le 30 septembre de l'année scolaire en question.

§ 3. Pour les établissements d'enseignement agréés, financés ou subventionnés par la Communauté française, la demande d'agrément doit être transmise à l'entité compétente avant le 30 septembre de l'année scolaire en question.

Néanmoins pour l'année scolaire 2009-2010, les demandes d'agréments pourront être transmises à l'entité compétente jusqu'au 31 mars 2010.

§ 4. Le Ministre arrête le mode d'introduction de la demande d'agrément.

Art. 4. § 1^{er}. Pour être agréé, l'établissement d'enseignement est tenu à s'engager par écrit :

1°) à distribuer les fruits et légumes subventionnés aux élèves tel que prévu par la stratégie dont il ressort;

2°) à informer les parents de l'organisation de la distribution de légumes et fruits subventionnés;

3°) à ne demander des subventions que pour des produits qui sont subventionnables conformément à la stratégie dont il ressort;

4°) à n'utiliser les fruits et légumes subventionnés que pour les élèves inscrits dans les années scolaires visées par la stratégie dont il ressort;

5°) à se soumettre aux contrôles des fonctionnaires chargés de l'application du règlement (CE) n° 485/2008 du Conseil du 26 mai 2008 relatif aux contrôles, par les Etats membres, des opérations faisant partie du système de financement par le Fonds européen agricole de garantie;

6°) à rembourser les aides payées indûment pour les quantités concernées s'il est constaté, conformément à l'article 13 du règlement, que les articles 4 et 5 du présent arrêté ne sont pas respectés;

7°) à observer les engagements visés à l'article 7 du règlement.

§ 2. Les établissements d'enseignement s'engagent à observer les engagements, visés au § 1^{er}, en introduisant la demande d'agrément.

Art. 5. § 1^{er}. Les établissements d'enseignement peuvent bénéficier d'une aide de 3,5 euros au maximum par élève inscrit dans l'enseignement primaire par an, dans les limites des crédits budgétaires disponibles, s'ils remplissent les conditions suivantes :

1° observer les engagements visés à l'article 4;

2° ne pas distribuer de produits qui sont repris en annexe 1re du règlement;

3° ne demander une aide que pour la distribution de légumes et de fruits aux jours de classe;

4° tenir un aperçu mentionnant les données suivantes :

a) le fournisseur des légumes et des fruits;

b) les sortes de légumes et de fruits achetés;

c) le numéro de la facture;

d) le prix d'achat;

e) les quantités achetées.

Le Ministre peut spécifier ces conditions.

§ 2. Le directeur d'établissement peut redistribuer l'enveloppe ainsi obtenue :

— S'il relève de la communauté flamande, il doit répartir le montant pour tous les élèves de l'enseignement maternel et primaire.

— S'il relève de la communauté française, il doit concentrer les montants pour couvrir 2 années d'enseignements.

Dit moet gebeuren om de strategieën na te leven die in beide gemeenschappen gelden.

Art. 6. De onderwijsinstellingen kunnen maandelijks steunaanvragen indienen en voor de instellingen van de Vlaamse Gemeenschap ook driemaandelijks.

De inhoud van de steunaanvragen en de wijze waarop ze ingediend moeten worden, worden door de minister bepaald.

Art. 7. De onderwijsinstelling moet gedurende ten minste drie jaar alle bewijsstukken, zoals facturen en steunaanvragen bewaren en ze ter beschikking houden van de ambtenaren die met de controle belast zijn.

Art. 8. Als aan een van de verplichtingen, vermeld in de artikelen 3 tot 7 van dit besluit, en van de verordening, niet voldaan wordt, zal de bevoegde entiteit de erkenning, in overeenstemming met artikel 9 van de verordening, schorsen of intrekken.

Art. 9. § 1. Onterecht uitbetaalde steun wordt in overeenstemming met artikel 13, lid 9 van de verordening teruggevorderd.

§ 2. Met behoud van de toepassing van § 1 wordt bij een ernstige nalatigheid, zoals het niet naleven van de verbintenissen, vermeld in artikel 4, of een valse verklaring, de sanctie vermeld in artikel 13, lid 10 van de verordening toegepast.

Art. 10. Een bezwaarschrift tegen de genomen beslissing tot schorsing, vermeld in artikel 8, of tot terugbetaling van de onrecht ontvangen steun, vermeld in artikel 9, kan ingediend worden per aangetekende brief bij de bevoegde entiteit, binnen een maand na de mededeling van de beslissing.

Art. 11. Met behoud van de toepassing van artikel 9 van het besluit en de bepalingen van het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen, worden overtredingen van de bepalingen van dit besluit opgespoord, vastgesteld en bestraft overeenkomstig de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten.

Art. 12. De Minister kan maatregelen nemen die noodzakelijk zijn voor de toepassing van dit besluit.

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2009 en is van toepassing op elke aanvraag ingediend vanaf 1 september 2009.

Art. 14. De Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 juli 2010.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, bevoegd voor het Landbouwbeleid,

B. CEREXHE

Et ce afin de respecter les stratégies en vigueur dans les 2 communautés.

Art. 6. Les établissements d'enseignement peuvent introduire mensuellement leurs demandes d'aide et pour les établissements de l'enseignement de la Communauté flamande aussi trimestriellement.

Le contenu des demandes d'aide et le mode d'introduction sont fixés par le Ministre.

Art. 7. L'établissement d'enseignement doit conserver pendant au moins trois ans toutes les pièces justificatives, factures et demandes d'aide et les tenir à disposition des fonctionnaires chargés du contrôle.

Art. 8. Si l'une des obligations, visées aux articles 3 à 7 du présent arrêté, et du règlement, n'est pas remplie, l'entité compétente suspendra ou retirera l'agrément, conformément à l'article 9 du règlement.

Art. 9. § 1^{er}. Les aides payées indûment seront recouvrées conformément à l'article 13, alinéa 9 du règlement.

§ 2. Sans préjudice du § 1^{er}, en cas de négligence grave, telle que le non respect de l'engagement visé à l'article 4, ou une fausse déclaration, la sanction visée à l'article 13, alinéa 10 du règlement, sera appliquée.

Art. 10. Une réclamation contre la décision de suspension, visée à l'article 8, ou de remboursement de l'aide indûment perçue, visée à l'article 9, peut être introduite par lettre recommandée auprès de l'entité compétente, dans le mois de la notification de la décision.

Art. 11. Sans préjudice de l'application de l'article 9 de l'arrêté, des dispositions de l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière des subventions, indemnités et allocations de toute nature, des infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément à la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

Art. 12. Le Ministre peut prendre des mesures nécessaires à l'application du présent arrêté.

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2009 et s'applique à toute demande introduite à partir du 1^{er} septembre 2009.

Art. 14. Le Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} juillet 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, compétent pour la Politique agricole,

B. CEREXHE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2010 — 3300

[C — 2010/31412]

2 SEPTEMBER 2010. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende diverse bepalingen betreffende de exploitatie van en het toezicht op inrichtingen die bepaalde aan de REACH-verordening onderworpen stoffen als zodanig of in een mengsel gebruiken

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), zoals gewijzigd door de Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 tot oprichting van een Europees Agentschap voor chemische stoffen, houdende wijziging van Richtlijn 1999/45/EG en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1488/94 van de Commissie alsmede Richtlijn 76/769/EEG van de Raad en Richtlijnen 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG en 2000/21/EG van de Commissie;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2010 — 3300

[C — 2010/31412]

2 SEPTEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale contenant diverses mesures relatives à l'exploitation et au contrôle d'installations utilisant certaines substances, telles qu'elles ou contenues dans un mélange, soumises au Règlement REACH

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH), tel que modifié par le Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 instituant une agence européenne des produits chimiques, modifiant la Directive 1999/45/CE et abrogeant le Règlement (CEE) n° 793/93 du Conseil et le Règlement (CE) n° 1488/94 de la Commission ainsi que la Directive 76/769/CEE du Conseil et les Directives 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE et 2000/21/CE de la Commission;